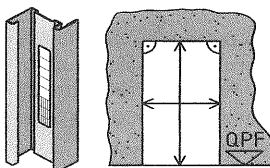


INSTALLAZIONE: Seguire i sottoelencati punti da 1 a 10

L'installatore e l'utilizzatore sono tenuti a leggere e rispettare scrupolosamente le istruzioni contenute nel fronte e nel retro della presente pagina.

1



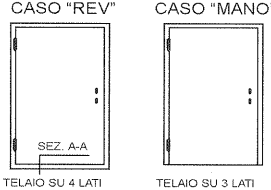
Controllare sull'etichetta adesiva misura e dati della porta. Controllare squadra, planarietà e misure del foro muro dalla quota pavimento finito QPF. Verificare che spessori e consistenza muri rientrino nei minimi specificati a pagina 2 al punto "Modalità ed avvertenze d'uso".

2

MANO

DESTRA - DX SINISTRA - SX

CASO "REV" CASO "MANO"

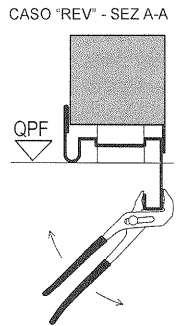


TELAIO SU 4 LATI PORTA REVERSIBILE TELAIU SU 3 LATI PORTA GIA' DX O SX

Verificare se la porta è reversibile = CASO "REV" o fabbricata di mano SX o DX = CASO "MANO"

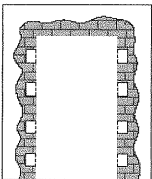
CASO "REV"
Porta fabbricata reversibile con telaio sui 4 lati. Stabilire il senso di apertura che si vuol dare alla porta, sballare la porta e staccare con una pinza o tenaglia (vedi sez A-A) la porzione di telaio per adattarlo al pavimento finito trasformando il telaio in provvisorio distanziale di posa.

CASO "MANO"
Porta ordinata e fabbricata di mano DX o SX con telaio su 3 lati e distanziale piatto sul lato verso il pavimento. Sballare la porta e procedere direttamente alle fasi successive.



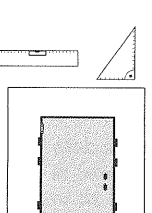
FISSAGGIO CON ZANCHE

3 A



Piegare le zanche verso l'esterno e dopo aver segnato sul muro le loro posizioni creare con scalpello gli scassi per il loro alloggiamento.

4 A



Posizionare la porta alla giusta quota dal pavimento finito, a piombo e complanare per mezzo di cunei di legno e spessori. Inserire uno spessore da 1 cm sotto l'anta di porte di larghezza 1350 (*)

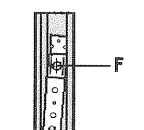
5 A



Fissare le zanche alla parete con malta cementizia a presa rapida. A presa avvenuta riempire i vuoti rimasti fra telaio e parete con malta cementizia senza deformare il telaio.

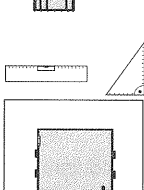
FISSAGGIO CON TASSELLI

3 B



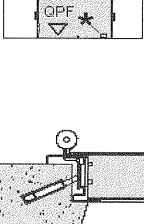
Forare la guarnizione autoespandente attraverso il foro F già presente sulla zanca e telaio, facendo attenzione a non danneggiare l'anta.

4 B



Posizionare la porta alla giusta quota dal pavimento finito, a piombo e complanare per mezzo di cunei di legno e spessori in particolare intorno ai fori dei tasselli. Inserire uno spessore da 1 cm sotto l'anta di porte di larghezza 1350 (*)

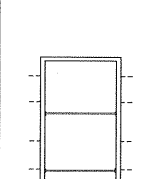
5 B



Aprire l'anta e da fuori, attraverso i fori guida F già praticati, forare con trapano obliquamente la parete. Usare tasselli in acciaio Ø 10 x 112 mm. tipo Würth art. 0910 110 112. Richiudere l'anta. Riempire i vuoti rimasti fra telaio e parete con materiale isolante senza deformare il telaio.

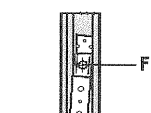
FISSAGGIO SU FALSO TELAIU

3 C



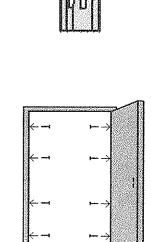
Il falso telaio è venduto dal produttore separatamente dalla porta affinché lo si possa premurare seguendo le istruzioni ad esso allegate. Il foro muro si presenta perciò con il falso telaio già in opera alla giusta quota dal pavimento finito, a piombo e complanare.

4 C



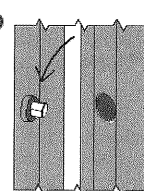
Forare la guarnizione autoespandente attraverso il foro F già presente sulla zanca e telaio, facendo attenzione a non danneggiare l'anta.

5 C



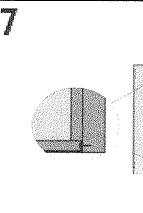
Posizionare la porta nel vano del falso telaio. Aprire l'anta e avvitare il telaio della porta al falso telaio (preforato da fabbrica) attraverso i fori guida F per mezzo delle 8 viti fornite con chiave di fissaggio in un sacchetto ancorato al falso telaio. Partire dal lato cerniere e fissare senza stringerle troppo anche le viti sul lato opposto alle cerniere verificando la corretta chiusura dell'anta.

6



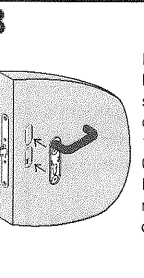
Aprire l'anta e togliere dalla porta gli spessoramenti in materiale PA presenti fra anta e telaio e nella zona serratura verificando che i giochi fra anta e telaio rimangano invariati, se è necessario aggiustamento verticale agire come descritto al punto 10 successivo. Caricare la cerniera a molla come descritto al punto 9 successivo.

7



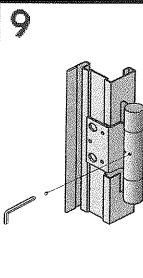
Incollare la guarnizione termoespandente sul traverso superiore (D). Rimuovere la porzione di telaio o il distanziale nella parte inferiore e superiore, svitando le 2 viti (E). La porta è omologata sia con battuta inferiore sia senza. Calibrare l'ideale gioco verticale di 0,5 mm dell'anta rispetto al vano porta fissando ai suoi estremi come illustrato (F) i registri autobloccanti, se necessario usando gli spessori forniti.

8



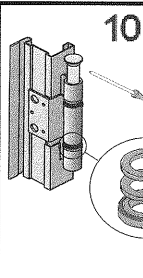
Montare la maniglia. Seguire le istruzioni contenute nella sua scatola. Serratura conforme alla norma UNI EN 12209 : 2003 certificato CE - 0407. Produttore Locher. Istruzioni di uso e manutenzione sul retro di questa pagina.

9 CERNIERA A MOLLA



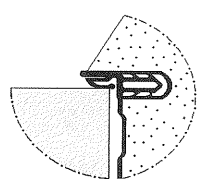
Aprire la scatola della maniglia ed estrarre la chiave esagonale da 6 ed il nottolino d'arresto. Caricare la molla con la chiave esagonale e inserire nell'apposito foro il nottolino. Provare l'autochiusura da anta aperta a 45°. Il nottolino deve essere introdotto e la molla caricata al minimo anche con uso di chiudiporta per evitare lo sfilamento dello spinotto.

10 CERNIERA PORTANTE

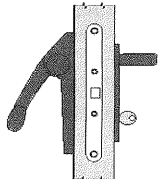


Per la regolazione verticale (1) togliere prima la tensione alla cerniera a molla (2) con l'aiuto di un martello e cacciavite sfilare parzialmente lo spinotto (3) sollevare l'anta con una leva o cuneo di legno (4) estrarre il cuscinetto superiore (5) inserire sopra il cuscinetto inferiore le rondelle di scorta fornite nella scatola della maniglia (6) rilasciare l'anta, richiudere lo spinotto e ricaricare la cerniera a molla. Cerniera conforme alla norma UNI EN 1935:2004 certificato CE - 0407. Produttore Locher. Seguire le istruzioni di uso e manutenzione sul retro di questa pagina.

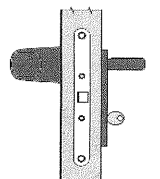
ACCESSORI OPZIONALI



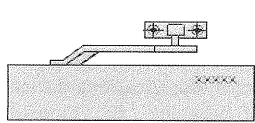
Guarnizione di battuta. Materiale EPDM nero



Maniglione antipanico Twist. Certificato a norma UNI EN 1125. Marchiato CE 0432 Locher



Maniglione antipanico Slash. Certificato a norma UNI EN 1125. Marchiato CE 0432 Locher



Chiudiporta aereo. Certificato a norma EN 1154. Marchiato CE

MODALITA' ED AVVERTENZE D'USO

Destinazione d'uso, opere murarie, rispetto normativa, responsabilita'

Porte metalliche tagliafuoco da inserire a mezzo immurazione con fissaggio a zanche, a tasselli o su falso telaio secondo le procedure descritte nel fronte della presente, in pareti di mattoni o calcestruzzo leggero con peso specifico di almeno 800 kg/mc o di calcestruzzo pieno o blocchi con peso specifico di almeno 1200 kg/mc dello spessore minimo di 100 mm nella versione E12 60 e 150 mm nella versione E12 120. Per garantire il corretto servizio a cui le porte sono destinate e cioè la compartimentazione dell'edificio in caso d'incendio, l'istruzione di posa deve essere seguita e rispettata scrupolosamente per ricreare una condizione di installazione identica a quella che aveva il prototipo durante la prova al fuoco.

E' importante che in caso d'incendio le porte siano chiuse pertanto deve essere sempre garantita l'autochiusura di porte tenute normalmente chiuse. Porte tenute normalmente aperte devono essere accessoriate con appositi elettromagneti e sensori fumo-calore o altri dispositivi certificati che garantiscano la richiusura della porta in caso d'incendio. E' severamente vietato tenere aperte le porte con cunei di legno, portaombrelli, corde o altri dispositivi che ne vanificano lo scopo.

E' cura del cliente evitare il degrado della resistenza meccanica del muro ed eseguire la manutenzione periodica delle porte incaricando personale qualificato a farlo. Il produttore ritira la garanzia e declina ogni responsabilità per installazioni eseguite in malo modo o in caso di usi non conformi alle presenti prescrizioni.

Garanzie

Il produttore risponde per la qualità dei materiali secondo quanto previsto dal Codice Civile articolo 1495 ed altri di pertinenza. Eventuali reclami per materiali difettosi o mancanti devono essere segnalati entro i tempi e secondo le modalità specificate nelle condizioni di vendita del produttore.

Riverniciatura, pulizie

Le porte sono verniciate di fabbrica con prodotti a base d'acqua e termoinduriti. Per riverniciare le porte carteggiare le ante e i telai con carta abrasiva grana 260 o più fine per opacizzare le superfici. Spolverare con panno o aria compressa. Riverniciare a spruzzo, pennello o rullo con vernice epossidica, poliuretana o sintetica ad acqua o a solvente di rapida essiccazione nella tinta desiderata. Per la pulizia delle superfici usare detergenti neutri e stracci o spugne morbide. Non usare mai solventi puri o diluiti al nitro, acetone, prodotti a forte concentrazione di alcol etilico, limonene, glicoli. Se non si è sicuri del detergente provare a strofinarlo vigorosamente con un panno bianco in un punto poco in vista e verificare che lo straccio non si macchi del colore della porta.

MANUTENZIONE, CONTROLLI E REVISIONI

Frequenza e oggetto della manutenzione, dei controlli e revisioni.

Le porte tagliafuoco devono essere controllate e sottoposte a revisione ogni 6 mesi o al massimo ogni 5000 aperture. Il revisore deve verificare che le porte non abbiano subito danneggiamenti e che chiudano regolarmente. Le porte devono ruotare liberamente per tutta l'escursione consentita dalle cerniere ed il dispositivo di autochiusura deve operare rilasciando la porta da qualsiasi punto. I controlli devono comprendere sia i dispositivi di chiusura automatica che quelli manuali, l'efficienza di serrature ed altri accessori installati sulle porte quali maniglioni antipanico e chiudiporta. A porta chiusa lo scrocco della serratura deve penetrare correttamente nel riscontro sul telaio e tenere la porta saldamente chiusa. Verificare la perfetta chiusura tentando l'apertura a spingere e tirare senza ruotare la maniglia. Verificare il corretto funzionamento della maniglia che, dopo premuta, deve tornare da sola.

In conformità al Decreto Legislativo 19.09.1994, Nr. 626 – D.M. 10.03.1998 le porte devono essere tenute libere da ostruzioni.

E' obbligatoria la manutenzione secondo D.M. del 10 marzo 1998.

Usare lubrificanti a bassa fluidità!

Procedura di manutenzione, controllo e revisione.

Lubrificare i componenti mobili della cerniera portante, cuscinetto e rondelle.

Togliere il nollino dalla cerniera a molla, sfilare lo spinotto e lubrificare la molla in esso contenuto. Reinfilare lo spinotto e lubrificare anche tra spinotto e ali cerniera. Ricaricare la molla ed inserire il nollino d'arresto. Verificare che la forza di chiusura della molla sia sufficiente per chiudere la porta anche da una apertura di 45°. Lubrificare la serratura nella zona vano corsa dello scrocco e soprattutto il dorso dello scrocco e cioè il lato opposto a quello inclinato. Guarnizioni termoespandenti se scollate o mancanti devono essere ripristinate.

Procedere in susseguenza con il controllo del corretto funzionamento di tutti gli ulteriori accessori presenti sulle porte, quali maniglie, maniglioni antipanico, chiudiporta ecc. Anche di essi devono essere lubrificate le parti mobili o incernierate. Per gli accessori marchiati CE seguire le istruzioni di uso e manutenzione fornite dal produttore all'atto della vendita.

Nel caso porte o accessori non funzionino regolarmente nonostante l'intervento di manutenzione procedere con la sostituzione delle parti che causano tale situazione. E' possibile richiedere al produttore la fornitura di materiali di ricambio e se necessario di personale specializzato del produttore o del rivenditore.

AVVERTENZE IMPORTANTI

Prima della posa e durante il trasporto tenere le porte protette dagli agenti atmosferici e dai raggi solari. Se le porte venissero bagnate da pioggia è indispensabile rimuovere subito il nylon protettivo e asciugare le superfici. Se si bagnano i vetri tagliafuoco lungo i bordi di taglio si deteriorano immediatamente. Porte e accessori danneggiati non devono essere installati e utilizzati. Richiedere al produttore o al rivenditore un intervento per valutare le cause del danno e le modalità a procedere. Se l'acquirente installa comunque le porte lo fa a proprio rischio, pericolo e onere.

MOVIMENTARE GLI IMBALLI CON MULETTI O GRU CON FORCA A DUE PALE.
NON SOVRAPPORRE GLI IMBALLI E MANEGGIARE IL MATERIALE CON CURA.
NON ESPORRE IL MATERIALE A PIOGGIA, UMIDITA' O SOLE PERSISTENTI.
RICHIEDERE LA DICHIARAZIONE DI CORRETTA POSA AGLI INSTALLATORI.



CERNIERA PORTANTE E SERRATURE - INFORMAZIONI RELATIVE ALLA MARCATURA C E

CERNIERA AD ASSE SINGOLO CC 011 Rif. appendice ZA.3 NORMA UNI EN 1935:2004

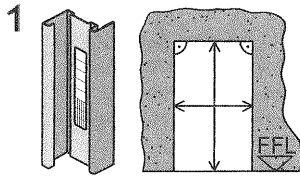
Numero di identificazione dell'ente di certificazione e numero del certificato: 0407-CPD-060 (IG-173-2005). Produttore: Locher Gebhard, via Afing, 142 I-39058 Sarentino / BZ. Anno: 06. Classificazione: **4 7 6 1 1 0 0 1 3** Le istruzioni per uso e manutenzione sono incluse nei testi soprastanti.

SERRATURA 015 STANDARD Rif. appendice ZA.3 NORMA UNI EN 12209:2005

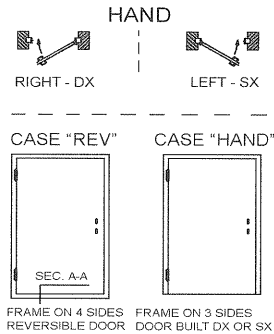
Numero di identificazione dell'ente di certificazione e numero del certificato: 0407-CPD-078 (IG-127-2006). Produttore: Locher Gebhard, via Afing, 142 I-39058 Sarentino / BZ. Anno: 06. Classificazione: **3 5 6 1 1 0 0 1 B A 1 B** Le istruzioni per uso e manutenzione sono incluse nei testi soprastanti.

INSTALLATION: Follow below points from 1 to 10

According to the law the installer and the user should read and respect scrupulously the instructions on front and back of this sheet.



1
Check on the sticker dimensions and data of door. Check squareness, plain surface and dimensions of wall opening from the Finished Floor Level. Verify that thickness and consistency of walls are within those specified at page 2 under title "Modalities and instructions of use".



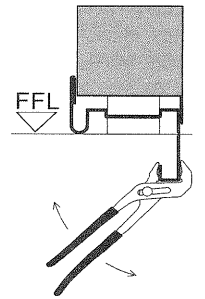
FRAME ON 4 SIDES REVERSIBLE DOOR FRAME ON 3 SIDES DOOR BUILT DX OR SX

2
Verify if the door is reversible = CASE "REV" or manufactured of opening hand SX (left) or DX (right) = CASE "HAND"

CASE "REV", shown in drawing
Door manufactured reversible with frame on 4 sides.
Decide the opening hand you want to give to the door, unpack the door and remove with pliers or pincers (see section A-A) the portion of the frame to adapt it to the finished floor, transforming the frame in temporary installation spacer.

CASE "HAND"
Door ordered and manufactured of DX or SX hand with frame on 3 sides and flat spacer on the side to the floor.
Unpack the door and proceed directly with following steps.

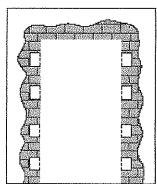
CASE "REV" - SEC. A-A



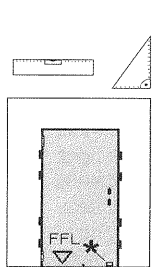
INSTALLATION WITH CLAMPS

INSTALL. WITH EXPANSION SCREWS

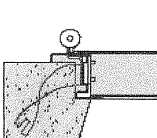
INSTALLATION ON SUB-FRAME



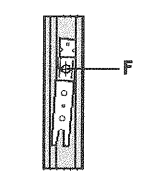
3A
Bend open the clamps and after marking their position on the wall create with a chisel the cavities for their insertion.



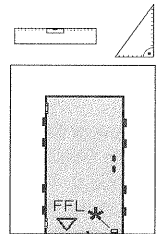
4A
Place the door at the right height from the finished floor level, in plumb line and plain with the help of wooden wedges and shims. Insert a spacer of 1 cm under the leaf of doors having 1350 width (*)



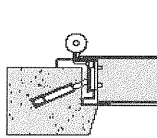
5A
Fix the clamps to the wall using quick setting cement mortar. As soon as it sets fill spaces between frame and wall with cement mortar paying attention not to deform the frame.



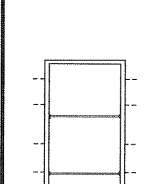
3B
Drill a hole in the expansion gasket through the F hole of the clamp paying attention not to damage the door-leaf.



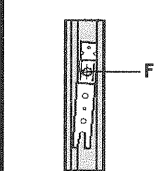
4B
Place the door at the right height from the finished floor level, in plumb line and plain with the help of wooden wedges and shims particularly around the holes to drill for expansion screws as per next point 5B. Insert a spacer of 1 cm under the leaf of doors having 1350 width (*)



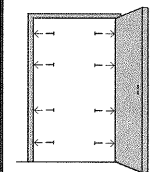
5B
Open the leaf and from outside through the guide holes F previously made drill obliquely into the wall. Use steel expansion screws Ø 10 x 112 mm. type Würth art. 0910 110 112 or equivalent. Close the leaf and fill the spaces between frame and wall with cement mortar paying attention not to deform the frame.



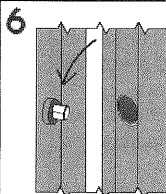
3C
The sub-frame is sold by the producer separately from the door so that it can be pre-set following the instructions attached to it. The wall opening has therefore the sub-frame installed at the right height from the finished floor level, in plumb line and plain.



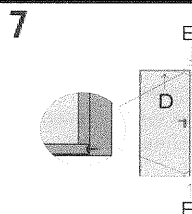
4C
Drill a hole on the expansion gasket through the existing hole (F) on the clamp, paying attention not to damage the door-leaf.



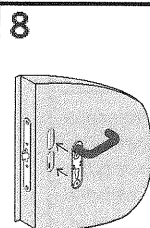
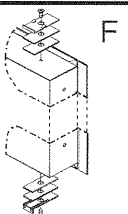
5C
Place the door in the opening of the sub-frame. Open the leaf and fasten the frame of the door to the sub-frame (factory drilled) through the F holes with the 8 screws supplied together to fixing key in a nylon bag anchored to the sub-frame. Start from the hinges side of door, after on opposite side, without closing too much the screws, verifying the correct closing of the door-leaf.



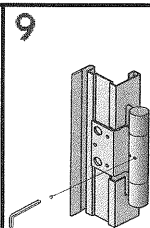
6
Open the leaf and remove the spacers of PA material between leaf and frame and in the lock zone, checking that the clearances between leaf and frame remain unvaried. If a vertical adjustment is necessary operate as described at point 10. Load the spring hinge as described at point 9.



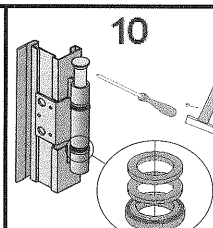
7
Stick the self-expanding gasket on the upper part of frame (D). Remove the remaining frame-part or spacer from the lower or the upper part, by removing the 2 screws (E). The door is certified both with or without lower part of frame. Gauge the ideal vertical clearance of 0.5 mm between leaf and opening by fastening on its ends as illustrated (F) the self-blocking regulators if necessary using the supplied spacers.



8
Install the handle. Follow the directions inserted in its box. Lock conforms to the standard UNI EN 12209 : 2003 certified CE - 0407. Producer Locher. Follow the use and maintenance instructions on reverse of this page.

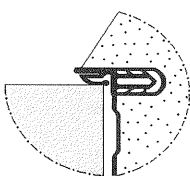


9 **SPRING HINGE**
Open the box containing the handle and extract the no. 6 allen key and the tension pin. Load the spring with the allen key and insert the tension pin in the proper hole. Check the self closing of the door by releasing the leaf from an open position of 45°. The tension pin must be inserted and the spring loaded to the minimum also with the use of a doorcloser to avoid that the spindle with spring falls out.

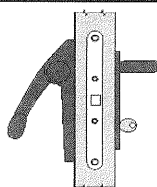


10 **BEARING HINGE**
For the vertical adjustment (1) unload the tension of the spring with hinge (2) with the help of a hammer and screw-driver extract partially the pin, (3) lift the door-leaf with a lever or wooden wedge (4) take out the upper ball-bearing and (5) insert over the lower ball-bearing the spare washers supplied in the handle box (6) let the door-leaf down, insert the pin and reload the hinge with spring. Hinge conforms to the standard UNI EN 1935 : 2004 certified CE - 0407. Producer Locher. Follow the use and maintenance instructions on reverse of this page.

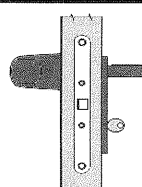
OPTIONAL ACCESSORIES



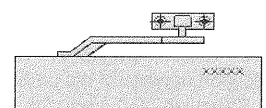
Rubber seal
Material EPDM black



Twist emergency crossbar
Certified to standard EN 1125
Marked CE 0432 Locher



Slash emergency crossbar
Certified to standard EN 1125
Marked CE 0432 Locher



Overhead doorcloser
Certified to standard EN 1154.
Marked CE